

NUM. 1073

BARCELONA 4 DE AGOST DE 1899

ANY 21



LA ESQUELLA  
DE LA  
**TORRATXA**

PERIÓDICH SATÍRICH

HUMORÍSTICH, ILUSTRAT Y LITERARI

DONARÀ AL MENOS UNES ESQUELLOTS CADA SENMANA.

10 cèntims cada número per tot Espanya

Números atrassats 20 cèntims

ADMINISTRACIÓ Y REDACCIÓ

LIBRERIA ESPANYOLA, RAMBLA DEL MITJ. NÚM. 20  
BARCELONA

PREU DE SUSCRIPCIÓ

Fora de Barcelona, cada trimestre, Espanya, 3 pessetas  
Cuba - Puerto Rico, y Extranger, 5

A LA PLATJA



Ún aixam de sirenas.

## COM Á MARRUECOS

Lo crit d' horror é indignació llensat pel poble de Barcelona dilluns á la nit ha tingut eco á tot arreu.... A tot arreu, menos á las redaccions dels periódichs conservadors, qu' encare tenen el cinisme de defensar la salvatjada de la policia.

La capital de Catalunya desde ara no es ja una població civilizada; es un recó del Riff ahont los esbirros del governador s' entregan, com una especie de *sport*, á la estúpida diversió de bastonejar á transeuntes indefensos, badar el cap á criaturas y vells y atropellar impunemente als ciutadans pacífichs que troban á son pas.

Tot Barcelona, tot Espanya ho sab. Dilluns, per que algú va cridar ¡Visca Catalunya! la policia tingué l' capritxo de sembrar la Rambla del Mitj de contusos y ferits. Lo garrot y l' sabre traballaren ab tota llibertat, y fins escalas amunt foren perseguitos los innocents passejants que, davant de la embestida d' aquell remat de fieras, fugian sense sapiguer ahont anavan.

L' endemà al demati s' repetia la escena ab los pobres quintos que acabavan d' entrar en caixa. Altra vegada l' garrot y l' sabre d' ordre públich se cebavan en uns quants intelissos, que no havian comés altre delicte que estar una mica contents y llensar dos ó tres vivas inofensius....

¡Quin honor pel nou governador civil de la província!....

Dilluns al demati 'ns dirigeix una alocució, oterint-sens com á germá.

Y al vespre del mateix dia, sense previ avis, ta romprens las costellas pels seus dependents.

¡Hermosa germandat y bonich debut!

## CARTA OBERTA

AL DOCTOR D. BARTOMEU ROBERT, BATLLE DE BARCELONA

Molt estimat senyor: Uneixo la meva veu humil al coro de desagravis que aquests días s' ha entonat en honor á vosté, à conseqüència de las parauas agressivas que desde l' Congrés va dirigirli l' home de la barra.... postissa.

Pero després de cumplert aquest acte de cortesia y de consideració personals, desitjo fer constar que al puesto de vosté jo no m' hauria ressentit poch ni molt pels calificatius de *vil, cobarde y traidor* que va aplicarli aquell saragatero representant de la bulla y l' flamenquisme. Hauria considerat que l' pobre vé sufrint freqüents attachs de *diarrea oratoria*, y que per mes esforços que fes els seus esquitxos no podisan arribar may á l' altura de la meva dignitat.

Si bé ho considera, apreciable Doctor, no es, certament, lo que puga dir un home com en Romero, lo que mes ha de afectarlo, sino mes aviat la posició especial en que s' troba colocolat, desde qu' en mal hora va deixarse nombrar arcalde de real ordre de una ciutat com la nostra, eminentment republicana.

Vosté dirà, sens dupte, que un ó altre havia de serho; pero á n' això li respondré qu' està bé que ho siga qualsevol home que s' presti á convertirse en dócil instrument del caciquisme; pero may una persona que, com vosté, blassona de sus ideas autonomistas y de son carácter independent.

Vegi si en los llibres de la facultat troba un medi decorós y propi de conciliar dos coses tan antitéticas com son l' autonomía del municipi y un nom-

brament d' arcalde emanat del poder central. Sols en los tractats culinaris hi trobará certas receptas para elaborar pastels; pero l' pastels se tornan agres y no poden menjarse si se 'ls exposa llarch temps á l' acció del ayre lloure.

Per això vosté, ab tot y la bona voluntat qu' es de justicia reconeixerli, casi no sab ja per quins mars navega.

Enemic se deya del caciquisme, y ha tingut de acceptar, de bon grat ó per forsa, l' regidors que pera cooperar á la seva obra l' caciquisme va tenir á bé proporcionarli en lo passat simulacro electoral. ¿Ahont pot anar vosté en companya de aqueixa gent, mes que al descrédit? ¿Quin fruyt podrán donar las sevas iniciativas, si es qu' encare n' hi queda alguna, y ab ella la voluntat d' exercirla?

Això per un costat.

Pero vosté ademés es diu monárquich, y últimamente, ab motiu de la visita de la esquadra francesa, s' ha vist en cent mil apuros, pera quedar bé ab el rey y ab el poble á la vegada. Ignoro si l' monárquichs podrán agrahirli may la supressió de la marxa real en actes públichs y solemnes com las recepcions disposadas per l' Ajuntament en obsequi dels marinos francesos. Vosté podrá dir que va acceptar a' perque l' poble no la profanés ab los seus xiulets. Pero m' sembla, que aplicant á tots els cassos aquesta teoria, prompte no hi haurá mes remey que tançar la corona real dintre de la *coronera* (extensió de sombrerera) y el ceptre dintre del estuig, y que cubrir el trono ab una funda d' arpiller. Y fet y fet, valdrà mes que tots aquests símbols de un poder històrich que ja apenas pot sostenirse, anessin á parar, com exemplars curiosos, á un qualsevol dels Museos del Parch.

Anant las cosas com van i vol fer lo favor de dirme sino es un contrasentit en pugna ab las realitats de l' època, l' mateix cárrec qu' exerceix de arcalde de real ordre?

Posis la mà al pit y confessiho lealment.

Pero ja sé que no se li pot posar: si se li posava, la vara li cauria.

Creech que sense necessitat de dirigirli insults, com en Romero, li acabo de demostrar ab arguments y rahons que s' troba colocolat en una situació ben poch airosa, y de la qual tots els que l' estiman y consideran voldrían veure'l lloure. No es pas al gober á qui ha de acudir lo primer magistrat de Barcelona, en demanda de defensa contra l' s' atachs, els insults y las intemperancies de un diputat; millor es mil vegadas mes l' apoyo decidit y entusiasta del poble que l' haja honrat ab la seva representació... y á vosté, apreciable doctor, no l' ha nombrat Barcelona.

De manera que per sentirse fort, li falta tot.

Tal com ho sent té l' dever de manifestarli ab catalana franquesa, son apreciable s. s.

q. l. b. l. m.

P. DEL O.

## VIDA NOVA

Quan els homes proclamín  
la educació constant en la Bellesa,  
tots gosarémen llavoras  
el benestar y la moral perfecta.

Ella perfeccionantnos  
nos sustraerà á las ansias que 'ns enervan,  
é intensament sentintla  
aumentarémen la nostra vida interna.

A tot quan signifiqui  
amor y bé, tindrém etern respecte  
y eternament la Vida  
serà de tots l' aspiració suprema....

¡Qué digna y admirable  
será l' obra del home un cop complerta!  
i practicar la justicia  
y realissar el goig aquí á la terra!

ESCOLAR.

## ENSENYANSAS

Un' altra vegada que vingui á Barcelona una esquadra francesa, ja sab lo doctor Robert lo que li toca.

—¿Qui es ell, per mes arcalde que sigui, pera combinar un programa de festeigs? —No sab que Madrid es la capital d' Espanya y que allí hi ha un senyor que s' cuya de tot, hasta de lo qué no li importa?

—A la primera noticia de que 'ls barcos de la veïna república 's dirigeixen á Barcelona, l' arcalde ha de trasladarse immediatament á la Cort y avistarse ab en Romero Robledo.

—Don Paco li ensenyará las dents—espectacle que per si sol val ja la pena d' empredre l' viatje—y li preguntarà:

—¿Qué se li ofereix?

—Estém á punt de rebre la visita d' una esquadra francesa y voldríam obsequiarla una mica. —Tindrà la bondat de trassarme l' programa de lo qu' hem de fer?—

## L' ARCALDE Y 'L DE LA BARRA



—¿Ahont vas?

—A demanar explicacions al d' Antequera.

—Déixal estar, Bartomeul Brams d' ase, no pujan al Saló de Cent.

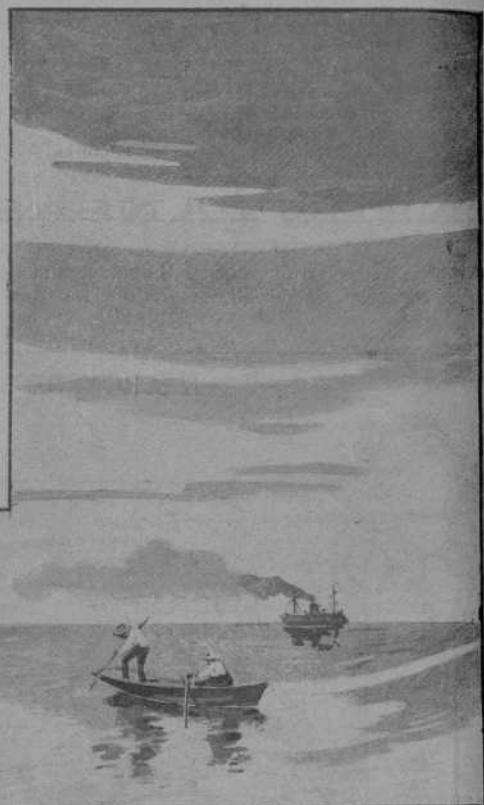
Aviat estarán entesos. El d' Antequera li dirà lo que poden cantar y lo que no convé que s' canti; li dará una nota dels *vivas* que s' han de llansar y fins, si està d' humor, li apuntarà 'ls discursos que ha de dirigir al almirant en la recepció, en el banquete y á l' hora de la despedida.

Aixó sí; totas aquestas instruccions fàssisselas donar per escrit y en paper sellat, perque l' ex *pollo* va una mica escàs de memòria y d' altres coses, y seria possible que, tot y cenyintse á las seves ordres, al final de la funció li sortís ab que lo qu' ell li ha dit no es allò, que vosté s' ha extralimitat, qu' es un separatista, y altres y altres barbaritats del seu variat é inagotable repertori.

No fentho així, es á dir, no consultantlo á n' ell, es impossible que l' programa resulti del agrado de don Francisco. Y no agradant á sa excelència j'om vol vosté, insignificant arcalde d' una població de cinc-centes mil ànimes—suposant que tots els barcelonins ne tenen—j'om vol vosté que l' mon no tremoli, y l' telégrafo no s' extremeixi y la tropa deixi de posarse sobre las armas?

El dilema es aquest: ó ab don Paco ó contra don

### PESCADORA



—Fos tan fácil pescar petxinas com homes, ¡quin sarronet ne tindràs á horas d' ara.

Paco. Anant d' acort ab ell, totas las atrocitats que cometí serán d' una bellesa y una legalitat insuperables: obrant pel seu compte, encare que fassi maravillas, mereixerà un presiri.

\* \* \*  
¡La prohibició del *Gloria á España!*  
¿Que s' figura l' doctor Robert que al d' Antequera li importa gran cosa que aquesta pessa s' haja cantat ó no?

Lo senyor Romero Robledo comensa per no sapiguer lo qu' es el, *Gloria á España!*, ni qui era l' seu autor ni lo que diu la lletra. Parla d' això com podrà parlar de las obras de Glinka—que tampoch sab qui es.

Va veure qu' en el titul de la composició hi havia la paraula *Espanya*, y com aquesta terra li es molt coneguda perque fa anys que la explota, va indignarse patriòticament... y vinga saragata, que això en el país del *génere chico* sempre fa efecte.

—¿Cóm s' entén eliminar del programa l' *Gloria á España*? ¡Un himne patri, una pessa clàssica, un *cant nacional*.... L' arcalde que consent aquest *crim*, es això y lo altre y lo de mes enllá....—

Per acabar de deixarlo triturat, no mes faltava que hagués dit:—L' arcalde que tolera aquesta profanació es.... ¡un *Romero!*

Suposém que l' *Gloria á España* no s' hagués suprimit del programa del concert de Bellas Arts. ¿Qué s' pensa l' arcalde?

¿Que 'l tipo d' Antequera hauria quedat satisfet y no hauriam presenciat lo galimatias ab que 'l *Juheu errant* de la politica acaba d' obsequiarlos?

Si 's creu això s' equivoca. L' *ex-polò* necessitava escàndol, y l' escàndol s' hauria donat de la mateixa manera.

«Cóm ho hauria fet? ¡Qué sé jo! Agafantse ab qualsevol cosa. Demanant, verbi gracia, 'l *Gloria d'Espanya* y estudiant la lletra ab tota escrupulositat.

«Gloria á Espanya la heroica matrona  
»que humilló la extranjera arrogancia,  
»invencible en Sagunto, Numancia,  
»Covadonga, Gerona y el Bruch.»

—¡Torpesa! ¡Burrada! ¡Anatema!—hauria cridat desseguida:—¡A qui, sino á un arcalde de Barcelona, se li ocurrerà anar á parlar d' *humillar la extranjera arrogancia* y retreure Girona y 'l Bruch davant dels francesos? ¡Ahont ha aprés urbanitat y galanteria aquest home? ¡Qui li ha ensenyat de modos? ¡No veu que ab aquestas imprudents alusions pot mortificar als nostres amics y provocar un conflicte internacional?

Continuant la lectura, s' hauria trobat ab la tercera estrofa:

«Gloria á Espanya do en paz hoy  
[florecon]  
»con las ciencias, la industria y las  
[artes;  
»do el progreso derrumba baluartes  
»que en talleres se ven transformar....»

Ja 'm sembla que sento altra vega-  
da á l' *ex-polò*:

—¡Quina manera mes tonta de po-  
sarnos en ridicul davant dels extra-  
jers!.... ¡Dir que avuy á Espanya hi  
floreixen las arts, la industria y las  
ciencias! ¡Atrevirse á cantar que 'l  
progrés derrumba baluartes!.... ¿Que  
s' pensa aquest senyor arcalde que  
la francesos venen del hort y que  
ignoran que aquí 'l progrés es un  
mito que no derrumba res ni te entre  
las classes directoras la menor in-  
fluencia?

Seguint mes avall hauria llegit:

«Ya el pueblo en lid artística,  
»templando su ardor bélico,  
»con cánticos de júbilo  
»dilata el corazón.  
»Y angurian días prósperos....»

—¡Basta, basta!—hauria exclamat don Paco:—Un arcalde que s' atreix á llenyar semblants andulasadas á la cara d' un admirant extranjer que 'ns coneix de sobra y sab els punts que calsem tocant á això dels *días prósperos* y está ben enterat dels *cánticos de júbilo* que solén entonar cada dos per tres, un arcalde tan trompa y fatxandero, mereix, per primera providència, que 'l fuse-llin....

•••

Sr. Robert: escarmenti y apren-  
gui. Homes com el d' Antequera no  
s' desayran mai impunement.

Pera tenir als clowns contents y  
propicis no hi ha més que un remey:  
consultarlos, alabarlos y si pot ser  
contractarlos.

«Després del *Gloria d'Espanya*, el

acreditado payaso senyor Romero ejecutarà alguna de sus graciosíssimas nedades.»

¿Que s' pensa quin efectarro hauria fet un número pel istil, en el programa d' obsequis als marinos francesos?

A. MARCH.

## L' AMOR ES CEGO

La vaig veure á n' el ball y sa hermosura  
va cautivarne l' ànima;  
tenia 'ls ulls brillants com dos estrelles,  
i uns ulls qu' enlluhiavans!  
Era alta, esbelta, rossa, graciósissima,  
de formes ben talladas;  
un tipo escultural, una belleza  
de las que van escassas.  
Vestia ricament y ab magestuosa  
y solemne elegancia  
un blau trajo de seda preciosissim  
plé de cintas y galas.  
No portava en son cutis gens de polvos;

## COQUETERÍA



Després del bany.

natural... com m' agradan  
las noyas que s' estiman una mica....  
¡Mirantla m' extasiava!  
Mes que dona, en vritat, sembla un àngel  
de puríssimas alas,  
perfet modelo de la verge pùdica  
jove, inocenta y casta.  
Fesme l' favor — a un amich meu vaig dirlí:—  
¿Qui es aquesta fada  
encissadora, de cosset flexible,  
de boqueta qu' encanta?  
Aquesta qu' are riu per enseuyarnos  
sas hermosas dents blanques,  
que te llabis de mel qu' amor destilan  
y ulls que d' amor abrasen.  
Dígam qui es, perque per ella sento  
una passió volcànica,  
¡N' estich enamorat! Mon cor sensible  
dintre de mon pit salta....  
— Ho crech — l' amich somrient me va inter-  
rrumpre.  
La estimas y això basta  
per véurela tan pura y tan bonica.  
¡Va tan ben adornada!....  
— Pro, digam la vritat, aquesta noya  
ja tú no t' entassiasma?  
— No, perque la conech. T' ho dich de veras:  
no m' admira ni halaga.



— ¡Jesús! ¿Aquest es aquell que 'm venia tant al darrera?.... ¡Qué magre y que cantallut de per tot arreu!

— Serà alguna marquesa — ¡Ni somiarho!  
— Serà de bona casa....  
— ¡No es or tot lo que llí! Las apariencies  
molts voltas enganyan.  
— Y digas ¡mon amor acceptaria  
si jo m' hi declarava?  
— Declárathi sens' por, jo t' asseguro  
que no t' dará carbassa.  
Es una peixetera la més porca,  
deixada y ordinaria;  
una xicoteta, noy, que té una llengua  
que fa enrogir las galtes.

FRANCISCO PISA.

## BANOS

### VIRTUT RECOMPENSADA

Conegula es l' historia de Mlle. Bar-  
cu, l' hermosa actriu vienesa que pren  
deixar sense satisfier el compte de la  
modista y de la costurera, avants que ape-  
nya pera saldarlo a certs recursos que no  
den confessarsse.

— Pero ningú li demana que 's confesi-  
senyoreta — podrian observarli la costu-  
ra y la modista que s' han quedat sens  
cobrar.

Doncha bé: desde que 's tribunals u-  
ren entendre en aquest curiós assumpt,  
l' exemple de Mlle. Barescu ha pres  
proporcions de un verdader contagi, y n-  
vent de castedat, ¡qué dich un vent o  
huracà, una tempesta de castedat bu-  
actualment sobre 's teatros de Viena.

Aixis, segons escriuen de la capit  
austríaca, un' altra actriu Mlle. En-  
R... g (ja veulen vostès que soch di-  
cret) acaba de donar públicament na-  
proba radiant de la seva virtut inque-  
brantable.

Un dia se'n anà a trobar al director  
del teatro, suplicantli qu' en lo success  
s' encarregués ell de pagarli las *toilettes*  
que havia d' exhibir sobre las taules, i  
fi d' evitarli enfadosos compromisos.

Lo que deya ella: — L' honor avan-  
que tot, y no per que una siga actriu  
deixa de ser dona amant de la virtut.

Lo director se desentengué de una com-  
binació en la qual no li sortian els comp-  
tes.

— Imiti — li va dir — a las artistas de  
París, qual honradés es proverbial, y que  
sols a forsa d' ordre y economía, logru-  
pagar els comptes dels vestits qu' ex-  
beixen en lo teatro.

Elsa s' retirà de la presencia del direc-  
tor, sense tornarli resposta; pero, des-  
llavors prengué una resolució formal.

Y en efecte: el vespre en lo teatro quan  
s' alsà l' teló de boca, se presentà davant  
del públic en camissa. Adelantantse fins  
a la conxa del apuntador, y després de  
dirigir les tres reverencias de rúbrica a la  
concurrencia, pronuncià las següents pa-  
raulas:

— Senyoras y caballers: estich fondo-  
ment alligida de veurem obligada a tenir  
que presentarme davant vostre en un tre-  
yo tan lleujer. Pero l' director del teatre  
s'ha negat a facilitarme diners per las  
*toilettes*, y com una servidora no so capa-

de procurarme'n en detriment del meu honor, de aquí que m' haja vist obligada, pera no ser despedida, á oferirme á vostras miradas en una forma tan sumaria. A falta de un brillant vestit, jó us hauré mostrat á lo menos, la meva virtut.

Una tempestat de aplausos coroná las paraules de la jove actriu, que al presentar-se tan franca de llenguatge com de roba estava seductora.

Y á partir de aquell dia, lo mateix l' endemá que l' endemá passat la gent feya empentas al despaig del teatro, ávit tothom de admirar la virtud.... despullada.... de artificis de Mlle. Elsa R....g

Quan vels'hi aqui que al tercer dia l' director la cridá al seu despaig.

—Senyoreta: ¿quànt ha vingut guanyant fins ara?

—Doscents florins cada mes, senyor director.

—Doncha queda anulada la contracta. Desde avuy guanyará mil florins mensuals.

—Mil florins! Pero aixó es una fortuna, Sr. Director....

—Alto.... no's precipiti.... Serán mil florins! pero ab una condició.

—Vosté dirá.

—Que se li prohibeix comprar un sol vestit de teatro baix pena de rescisió immediata de la contracta. Desde ara traballarà sempre en camisa

Y aquí tenen un cas práctic en demostració de que la virtut, si no sempre, alguna vegada, troba en aquest mon la deguda recompensa.

A. VÉLY.

## FESTA MAJOR

### I

Ningú hauria dit al veure l' alegre aspecte que oferia la vila de X... l' any passat al primer dia de la Festa Major, qu' una llarga sequia acabava de fer perdre les esperances als agricultors de tota la comarca, y que per efecte de la guerra l' petit comers de la població estava poch menos que paralitzat, tancadas la meytat de sas fàbriques y l' altra meytat á punt de tancarse de l' un dia al altre.

Ningú hauria cregut tampoch al veure la gatzara que feya la gent jove del poble, qu' un bon floret de minyons amichs y companys seus, foren separats de sas famílies per la odiosa guerra y anavan deixant els ossos pels hospitals y maniguas de la gran Antilla.

Aixó sols ho sabian y ho ploravan les mares que s' trobaven á faltar un fill, y la veritat es, que aquestes mares desolades, no formaven part d' aquella juvenalla riolera y endiumenjada que sols pensava en divertirse.

Unicament los joves ab sos vestits negres semblavan endolzarse per tanta desgracia.... y no era aixís tampoch. Iluhian los vestits d' etiqueta per anar al envelat. Perque, aixó sí, s' havian suprimit las festas oficials en senyal de dol; lo Municipi volent donar un exemple de filantropia, no va rebaixar cap impost, pero féu lo sacrifici de repartir entre l' s pobres de la població una petita part de lo qu' altres anys en festas se gastava; s' havia privat á la quitzalla l' goig de penjar dotze quartos de cordill y papers de color al ca-

Miréu lo grandissim llus com va darrera de la ballena....



riu de casa seva (mes que per rès, perque no hi havia qui dognés los dotze quartos), pro hi havia ball extraordinari al Centro, al Ateneo, al Casino A. B. C. y D.; s' havian aixecat dos envelats per falta d'un, y les joves que podian gastarse dotze pessetas per fer ball (que per aquest cas eran tots) ó dotze duros per un traje, s' disposaven a passar los tres ó quatre dies que per ells durava la festa, ballant del dematí al mitj dia, de la tarda fins al vespre, y en havent sopat, altre cop fins a la matinada.....

## II

Los salons dels cassinos y els dos envelats ab son luxo de cortinatges y catifes, estavan a punt de rebre la lluïda concurrencia qu' havia d' emplirlos de gom a gom. Era la primera nit de ball y ningú volia ferse esperar.

Las aranyas de cristall ab las espelmas encesas, iluminaven per complir los respectius locals. Per tot vessava la llum; per tot, menos per l' horitzó que cada cop apareixia mes negra.

Aquells nuvolots que tot lo segon dia havien impedit que l' sol brillés ab la esplendides del dia anterior, anavan ennegrintse al arribar la nit.

Això omplia d' inquietut als sarauhistas, sobre tot als dels envelats. Las noyas malhumoradas no's decidian a posar-se les vestits blanxs; tenian por de la pluja.

Los joves estaven impacients....

¡Y quin tip de mirar al cel se feyan!....

Totbom se feya la mateixa pregunta:

¿Tindrem ayguia?... Comensava a llampagar. Un tró ilunyà y d' altres que van sentirse mes a la vora, respongueren afirmativament que l' ayguia venia.... que'n venia molta.... molta....

¡Y que ja era allí!....!

## III

¡Y quin tip de plourea va ferse tota aquella nit!... Los envelats van quedar poch menos que desmontats; de las figures de cartró y las flors de paper (adornos indispensables en aquesta classe de salons) sols va quedarne una pila de pastetas.

¡Y encare sort que les adornistas van donar-se manya a treure algunes cortinatges y las alfombras!

La major part dels sarauhistas varen tornarsen a casa a mitja nit, fastiguetats, molls com un peix y plens de fang dihidrent pestaies y renegant d' aquella pluja.... d' aquella mateixa pluja que beneficiava los paisos ab llàgrimas als ulls, perque ab ells havien vist reviure sus esperances, y allunyarse per un quant temps lo terrible aspecte de la fam y la miseria.... ¡Per ells, havia sigut Festa major!

PEP LLAUNÉ.

## ANIVERSARI

Tot estava convingut:  
de com s' ha romput el pacte  
ja n' darán bon compte a Deu  
una filla y una mare.

Si l' una ha malmés un cor,  
l' altra ha avergonyit un' ànima;  
tot degut al interès  
y al afany de vestir galas....

Tot estava convingut:  
la florida de la Pasqua  
no l' ha vista l' Miqueló  
ni n' veurà mai més cap d' altra.  
Si abrasadas y petons  
son ramey per l' anyoransa,  
pla que ho nega a tot arreu  
sa pobra mare endolada....

La Roser, Deu sab el còm,  
lluixent cofoya or y plata;  
de sa mare l' cor mesquí  
ab el mal diners s' aixampla;  
y diu la gent que ho sab tot,  
qu' al florir cad' any la Pasqua  
un difunt engelosit  
s' estremeix dintre la caixa!

J. BAUCCELLS PRAT.

## Acudits

A un xicot molt entramaliat, a qui a estudi tenia de jonollons, en càstich de no se quina malfeta, l mestre li preguntà:

—Donde está la Mancha.

Y l' xicot aixecantse molt amatent respongué:

—Mire V. aquí.

Y li senyalava la taca que ab la pols s' havia fet en las jonollerias dels pantalons.

E. SALETA.

En un restaurant:

—Eh, mosso: aquest no es el meu sombrero! ¿Qui ha sigut el burro que se l' ha emportat?

—No ho sé, senyor; però quan al posar-se'l no se n' ha adonat, proba que tenia l' cap igual al de vosté.

F. GARCÍA A.

Uns vebins del Ensanche prenfan una criada vinguenda de fora, y que porta l' estupidés pintada a la cara.

La mestressa li pregunta:

—¿Qué coneix el rellotje?

—Sí, senyora.

—A veure, donchs, digui quin' hora es?

La raspa's queda encantada, mirant, una llarga estona.

—Qué té? —li pregunta, per fi, la senyora.

Y ella respon:

—Estich esperant que toqui.

A. FONT.

En una botiga de robes, un dependent esta mirantse una moneda sospitosa, y en lo mateix moment qu' entra una compradora, lo mosso referintse a la moneda, diu:

—Es molt lletja de cara!

—¡Desvergonyit! —exclama la dona que acababa d' entrar —el lleig serà vosté.

C. G. REDEMBACH.

Deya un tronat:

—¿Qué' t sembla aquesta levita? ¿Vritat que necessita uns altres botons?

Y li respon l' amic a qui dirigfa la consulta:

—Sí, y crech que immediatament després, els botons necessitarán un' altra levita.

J. ZENITRÁM.

Històrich.

En lo despaig de bitllets de l' estació del Vendrell:

—Un bitlet de tercera per Barcelona ¿qué val?

—Tretze rals.

—¿Y no pot per dotze?

—Son tretze.

—Ah! De seguir que aquest ralet el vol per vosté!

—UN A. VENDRELLENCH.

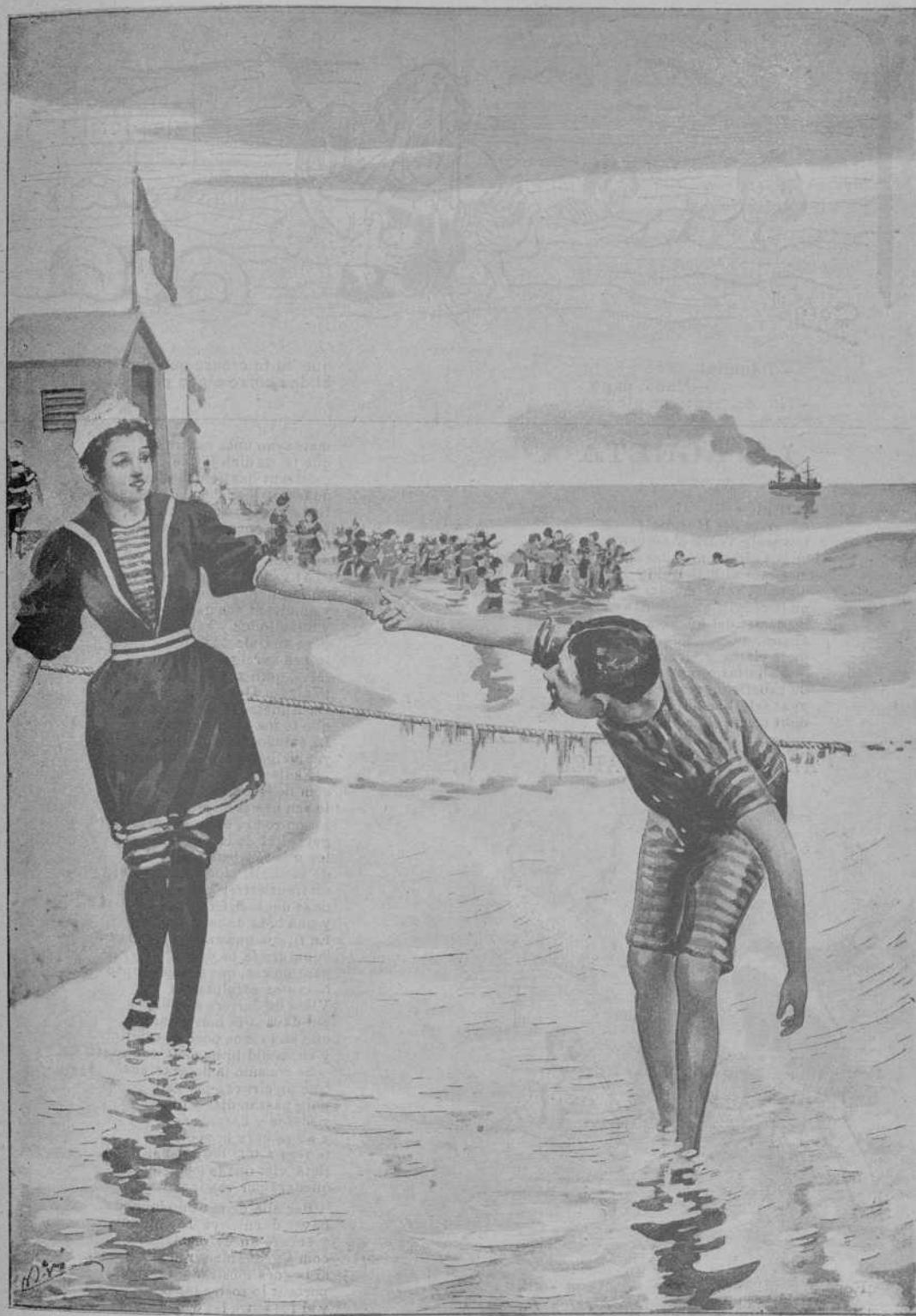
Examen de Doctrina cristiana.

Lo rector: —Degas noy, jo Pare es Deu?

Lo noy: —No senyor: lo pare es burot.

SISSET FARRÉ.

RESISTENCIA (per R. MIRÓ.)



—Apa, entra, tonta, no tinguis por. ¿Encare hi creus ab aquella pesca que va sempre acechando la carne fresca?

## PARE ESCAMAT



—Paquita!  
—Mama, papá.  
—No sé ... sento un alborot,

que 'm fa creure que per 'qui  
hi deu corre algú peixot.

## LA AGNETA

L' altre dia vaig trobarla al carrer del Hospital; la vareig veure d'esquena, anava ella al meu davant: mocador al coll lluïda de seda, color morat, molt cenyit, que dibuixava un cosset del hú, com cal; al cap, mocador de sarga, molt vistós y virolat que abultat, prou acusava de cabells un gran caudal; unes faldillas d' indiaana molt netas, de color clar

marcaven unes caderas que ja 'ns dich jo que ya ya; mostrant quatre dits d' enaguts de festó, blanques y planxats. Los seus peus apresionavan, vaya uns peus més ideals, unes sabatas finíssimas de xarol, ab talons als...

Al veure un tipo tan *cayo* (quina pell! jo vaig pensar, y admirant son garbo y brillo y aquell chic y aquella sal, pera vèrela de frente lo pas vareig apretar. ¡Mes, quin xasco! era l' Agneta. ¡Vàlgam Deu, quin desengany! La Agneta, es dir, la modista que te ma *cara meytat*. La saludó, 'm va somriure y ... vaig fugir com un llamp.

Es lletja, la pobra es lletja com no 's poden figurar: lo seu nas es ample y xato, lo seu rostre es un quadrat garbellat de la verola; los ulls te ribetejats de vermel·l, plorosos, tristes; un front estret y arrugat; unes dents defectuosas y una boca de calaix.... En fi, qu' una cara horrenda la natura la ha donat; pero un cos, que te sens dupte hetxuras esculpturals. Vista de jarrera agrada, pel davant fa horrorisar; que en lo mor poch es estètich y en cambi hi ha molt contrast.

Se consüm la desgraciada com un ciri cap-per vall puig passan días y días y mesos y després anys y ab sa cara la pobreta fa fugí a tots los galans. Està vist que la modista quedarà per vestir sants.

Per ella es molt mala moda haver d' ensenyá l' semblant, y encare qu' es recatada com á grans mals, remeys grans, si pogués mostrar sas formes portant lo rostre tapat y si fos entre las donas perpetuament carnaval, sense cap dupte tindria

## AL LAGO DEL PARCH



—¡Fora d' aquí!  
—Ay ay! Jo 'm creya que siendo estos Parque y jardines propiedad de todos los ciudadanos, podia banyarm'hi ab tota llibertat.

de pretendents un aixam.  
L' Agna pateix per ser lletja,  
pero moltes guapas hi hâ  
que per ser ho també penan,  
lo qual demostra ben clar  
que los rasgos fisònòmics  
en lo mon fan molt de mal.

P. TALLADAS.



No passa res. Si no fos que á la Rambla del Centro la policia dona de tant en tant algún espectacle tràgich, la vida artística à Barcelona resultaria aburridissima.

Vejin, sinô,

Al TIVOLI, agotada l' *actualidad del dia*—segons deya 'l cartell—avants de tancar, treuen à orejar per última vegada les obras més celebrades del repertori.

NOVEDATS, després d' estrenar *La verdadera tia Javièra*, comèdia en dos actes més entretinguda que verossimil, ha plegat el ram.

El NOU RETIRO, tancat desde l dia de Sant Jaume, pre-para una nova companyia cómica-lírica, que ha de començar demà, dirigida per en Bolumar.

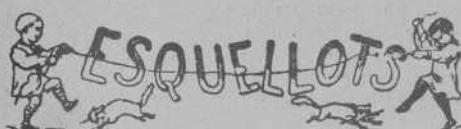
Al GRAN-VIA han continuat explotant las essències de *La bella profumiera*, deixant per avuy l' anunciat estreno de *La figlia de Mustafa*.

Y l' JARDÍ ESPANYOL se defensa com un brau variant el cartell ab freqüència y tentant als concurrents ab las còmodas y agradables condicions del local.

\*\*

Ab aquestas *primeras materias*, diguin: des possible em-  
bastar ni una mitjana revista de teatros?  
¿Veritat que no?

N. N. N.



¡Pobres cigarreras de Madrid!

Treuen la primera del últim sorteig y al anar á cobrar lo premi se troben ab que 'l fill de la socia que *guardava* 'ls décims, baylet de quatre ó cinch anys, s' ha entretingut estripantlos en cinquanta mil bossins y tirantlos després á las escombraries.

¡Curiosa manera de guardar bitlets, veritat?

La criatura ha sagut d' amagarse, lo marit de la depositaria vol matar á la seva dona, y naturalment, las cigarreras van d' Herodes á Pilats demanant que 'ls paguin el premi que correspon als décims desparascuts.

Si 'l nostre vot ha de valdre, nosaltres aconsellariam al govern que accedis immediatament á las desesperadas peticions de las obreras madrilenyas.

Son cigarreras, son las que fan els cigarros que nosaltres consumim, y si avuy lo travall que surt de las sevas mans es ja infumable ¿qué no succehirá si 'l Tresor se nega á pagárlashi el premi?

Avuy dintre dels pursos hi trobém cabells, ossets y pinyols de dátil... De fixo que llavors arribaríam á trobarhi petardos y bolas d' estrignina.

Nada, á pagarlas tocan: l' interès nacional.... dels fumadors ho exigeix.

Un periódich ha anat á buscar l' origen de la

Marxa Real espanyola, y resulta, en veritat curiós.... y cómich.

Tots els reys d' Europa tenfan la seva Marxa, pera donarsse té, tots menos el d' Espanya, 'l qual volentne una, va procurar que li escribissen els músics espanyols, sense que cap d' ells acertés á donarli gust.

## CANTAR MARÍTIM



"Dichoso aquel que tiene  
„su casa á flota,  
„y en el mar se mece....  
sobre una bota!"

## ÚLTIMAS INSTRUCCIONS



—No 'ns deixém anar per res, y al primer tiburón que vejem, crit d' auxili desseguida!

## NOTAS



—Sis días que vinch, sense  
atrevirme á aburrir l' aygua.  
Si avuy no 'm decideixo, no  
torno més.



—Este debiera ser el traje de  
los Xanxes durante el verano!

Llavors acudí á un seu colega: 'l rey Frederich de Prusia qu' era un *dilettante*, demanantli mirés si en los seus estats trobaria un compositor que pogués servirlo.

Lo maliciós Voltaire, que 's trobava llavoras en la Cort de aquell rey *volteriá*, sugeri á n' aquest l' idea d' enviarli un dels últims *minués* ballats á la residència de *Sans Soucy*. Ab sols cambiar lo temps el *minué* quedava convertit en una marxa mages- tuosa y solemne.

Y deya Voltaire:—Será molt curiós veure apareixer al primer dels reys catòlichs saludant á la seva cort al compàs de la música mateixa ab que la se- nyoreta Fulana ensenya la lliga-cama.

\* \* \*

No hauria rigut poch el gran Voltaire si s' hagués trobat al *Tívoli* l' dia de la funció dedicada á sos paisans, els marinós de la Esquadra!

Y si arriba á sentir els discursos de 'n Romero Robledo, no n' hauria feta poca de broma 'l gran filòsop de las maliciás!...

Lo secret del búlgaro.

—Ahónt está Portas?

Cada vegada que un diputat tenfa l' ocurrencia de preguntarho, 'l ministre fugia d' estudi.

En Durán y Bledas hauria pogut respondre:

—Ho voleu saber ahont está Portas? Ara 'us ho vaig á dir: dessota del barret y dessobre de las botinas.

La famosa actriu Rejane donarà en lo pròxim novembre en lo Teatro de la Comedia de Madrid un curt número de funcions, per cada una de las quals cobrarà 5,000 franchs.

Casi tant com en Guerrita per cada corrida.

Ja cal qu' en Romero Robledo 'n prengui nota.... Els francesos se 'ns anexionan els diners.... y 'l cor.

Per acabar de perdre la marina, fins hem perdut al governador civil de aquest apellido. Be podém dir que l' Esquadra francesa va tirarlo á pico.

Ja no 'ns queda mes Marina que la sarsuela de 'n Camprodón y l' Arrieta. Aquesta no poden destruirla sino 'ls cantants bunyols.

En sustitució del Sr. Marina, que dit siga en veritat, va portarse sempre com un excelent gobernador, ha prés ja possessió del càrrec lo Sr. Sanz Escartín.

Una frasse de un catalanista *enragé*:

—¡Sanz... Sanz!.... ¡Miréu si 'us ne tenen á Madrid de tirria, que hasta 'us envian un gobernador ab ceceo!

Sardanyola s' havia fet célebre com á punt de residència estiuenga del hereu Pantorilles.

Allá hi té la torre: allá se 'n va tot sovint á ruimiarhi las jugadas.

Pero en lo successiu, un' altra població catalana compartirà ab Sardanyola la glòria de albergar-lo. Es aquesta la de Llinás, ahont acaba de comprars'hi una finca.

Ja n' hi té una també fa temps el Sr. Comas

y Masterrer... de manera que 'ls dos ca- cichs que sempre han viscut en molt bonas relacions may s' hau- rán trobat tan acos- tats com ara.



—¡Ja vél.... D' aixó se 'n diu  
pescar sense canya.



—Hi ha pochs homes encare; 'm banyaré més tart.

Magnífica ocasió tindrà l'Sr. Comas de brindar al gran Pantorriiles, la capella dedicada a San Cristófol, que posseixen en la seva finca!

Si casi s'diria que l' han triat expressament per patró dels seus negocis polítics. ¡Sant Cristófol nano!

Com a devot fervorós de aquest sant, lo Sr. Comas, fins li ha fet escriure uns goigs en castellà (la llengua oficial) una de quals estrofas diu així:

«En la figura de un niño  
Dios Jesús os pareció,  
y vuestra alma con diño,  
pasarle en el agua ofre-  
ció; (\*)

exclaman vuestros sudores  
¡ay niño que eres pesadillo....  
Rogad por los pecadores,  
Cristóbal, mártir sagrado.»

Donchs aquests goigs, redactats tal vegada per en García Victory 'ls podrán cantar a duo 'ls dos caniclos.

Y ab quina intenció s'mirarà lo gran Pantorriiles a n'en Comas, quan diga l'vers culminant de l'estrofa:

—¡Ay niño que eres  
pesadillo....

Els qu' examinin ab alguna detenció 'ls pressupostos de 'n Villaverde, trobarán qu' Espanya sosté un *cuerpo astronómico de la Marina*.

Podrém no tenir barcos, pero si ulleras pera mirar las estrelletes del cel.

Y per veure las que cauen sobre las mánegas dels militars y dels marinos.

En canbi 'ls contribuents no necessitan ullera ni res per veure las estrelles cada vegada que 'n Villaverde 'ls dona una trepitjada.

L' altre dia varen reunir-se xeixanta peixos grossos de la companyia de ferro-carrils del Nort d'Espanya prenen acorts importants, y juramentantse pera no fer públich lo qu' en la indicada Junta va tractarse respecte al repartiment de dividendo als accionistes.

Da questa manera asseguran l' èxit de les seves combinacions en lo tripi-joch bursàtil.

Tenen la paella pel manech.... y fregeixen.

¡Pobres accionistas!

O millor dit:—¡Pobres xanguets....

A penas sortits de nostre port los barcos francesos varen arribar els russos.

Y no va haverhi la mes mínima demostració.

Russia podrà trobarse molt prop de França; pero es lluny, molt lluny de Catalunya.

Y ademés, com deya aquell:

(\*) En aquest vers hi sobra una silaba; pero no importa: això vol dir que Sant Cristófol quan anava massa carregat, coicejava.

## Á RAN DE L' AYGUA



—¿Que sab si ha molt fondo aquí, don Pere?  
—¡Ah! Per mí 'l fondo es lo de menos: ¡la forma, la forma!

—Ab la calorassa que fa, qui te prou pit per engabanyarse ab el rus!

Lo *Círcul Artístich* ha mudat de casa, establint-se en un espayós local de planta baixa, situat en lo carrer de Corts, inmediat al Passeig de Gracia.

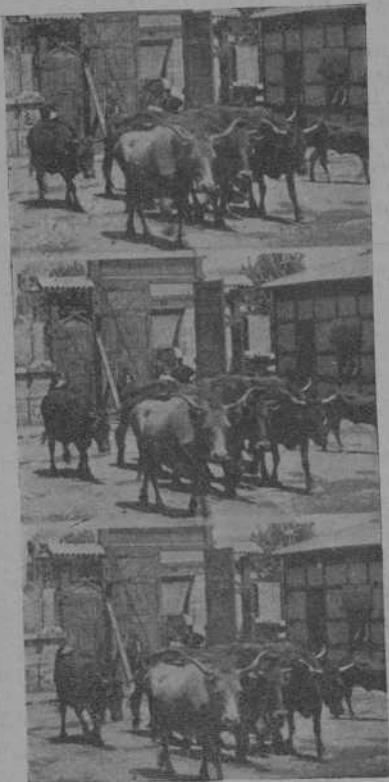
Espayós y ben disposat, en sos salóns podrá donarhi vetllades y altras festas y ademés establirhi una exposició permanent d' obres artísticas.

Tot això ho ha fet el *Círcul Artístich* ab sas propias forsas, sense apelar a la protecció de Sant

## BALNEOTERAPIA AMBULANT



—Espereuvs un moment, bon home, que donaré una trutxa à la criatura.



PELÍCULAS CINEMATOGRÁFICAS.—Cada una d' aquestas tiras d' imatges, de las quals ne doném quatre mostres, té 60 metros de longitud.

(Películas feitas por la casa RUS.)

Lluch.... ni de Sant Tanasi, patró de un que altre ricatxo dels que protegeixen als fills del art, no per lo que pugan tenir d' artistas, sino per lo que pugan simular com à devots.

Frase de un presumpituó:

—Soch tan bon xicot y tan simpàtic, que francament, m' agradaría ser la dona ab la qual tinch de casarme.

## QUENTOS

En una taula de joch un capellá de regiment feya vaca ab un capitá.

La sort els era contraria, y l' capitá etjegava cada renech que f. ya tremolá l' misteri.

Lo comandant que tallava, cansat d' escoltar tantas blasfemias, li digué:

—Home, calli de una vegada, y fassi com el pare capellá que á pesar de perdre lo mateix que vosté, no diu una paraula.

Y l' capellá respongué:

—No dich una paraula, es veritat; pero constí que ab el senyor vaig á mitjas en tot.

En una oficina:

*Un empleat:*—Pero he comés per ventura alguna irregularitat perque se m' despedeixi de aquest modo?

*Lo jefe:*—Al contrari: si se l' despedeix es per la seva regularitat.

—No comprench....

—Jo li explicaré: vosté vé regularment tart a l' oficina.... Veli-aquí!

Lo que son els pobres!

Una senyora, á un mendicant que la persegueix ab molta insistència, li doña dos bonos.

Y l' pobre li diu:

—¿No me'n podràs donar quatre mes?

—¿Té molta família?—li pregunta la senyora.

—Es igual. Demà es el meu sant y tinch convi-dats á casa.

Antoni López, editor,  
Rambla del Mitj, 20

A. López Robert, impresor,  
Asalto, 63.—Barcelona.

ANTONI LOPEZ, Editor, Rambla del Mitj, número 20, Llibreria Espanyola, Barcelona. Correu: Apartat número 2.

# COLECCIÓN DIAMANTE

## CATÁLOGO

| Tomes                      |  |
|----------------------------|--|
| 1.—R. de Campoamor.        | Doloras.—1. <sup>a</sup> serie.              |
| 2.—id.                     | —Doloras.—2. <sup>a</sup> serie.             |
| 3.—id.                     | —Humoradas y cantares.                       |
| 4.—id.                     | —Los Pequeños Poemas. 1. <sup>a</sup> serie. |
| 5.—id.                     | id. id. 2. <sup>a</sup> serie.               |
| 6.—id.                     | id. id. 3. <sup>a</sup> serie.               |
| 7.—id.                     | —Colón, poema.                               |
| 8.—id.                     | —El Drama Universal, poema, t. I.            |
| 9.—id.                     | id. id. t. II.                               |
| 10.—id.                    | —El Licenciado Torralba                      |
| 11.—id.                    | —Poesías y Fábulas. 1. <sup>a</sup> serie.   |
| 12.—id.                    | —id. id. 2. <sup>a</sup> serie.              |
| 13.—E. Pérez Escrich.      | Fortuna.                                     |
| 14.—A. Laso de la Vega.    | Rayos de luz.                                |
| 15.—F. Urrecha.            | Siguiendo al muerto.                         |
| 16.—A. Pérez Nieve.        | Los Humildes, cuentos y siluetas.            |
| 17.—Salvador Rueda.        | El gusano de luz.                            |
| 18.—Sinesio Delgado.       | Lluvia menuda.                               |
| 19.—Carlos Frontaura.      | Gente de Madrid.                             |
| 20.—Miguel Melgosa.        | Un viaje a los infiernos.                    |
| 21.—A. Sánchez Pérez.      | Botones de muestra.                          |
| 22.—José María Matheu.     | ¡Rataplán! cuentos.                          |
| 23.—Teodoro Guerrero.      | Gritos del alma.                             |
| 24.—Tomás Luceño.          | Romances y otros excesos.                    |
| 25.—L. Ruiz Contreras.     | Palabras y plumas.                           |
| 26.—Ricardo Sepúlveda.     | Sol y sombra, prosa y verso.                 |
| 27.—José López Silva.      | Migajas.                                     |
| 28.—F. Pi y Margall.       | Trabajos sueltos.                            |
| 29.—Emilia Pardo Bazán.    | Arco iris.                                   |
| 30.—E. Rodríguez Solís.    | La mujer, el hombre y el amor.               |
| 31.—M. Matosso (Corzuelo). | ¡Aleluyas finas!                             |
| 32.—E. Pardo Bazán.        | Por la España pintoresca (viajes).           |
| 33.—Antonio Flores.        | Doce españoles de brocha gorda.              |
| 34.—                       |  |

| Tomes                           |                                  |
|---------------------------------|----------------------------------|
| 35.—José Estremera.             | Fábulas.                         |
| 36.—Emilia Pardo Bazán.         | Novelas cortas.                  |
| 37.—Emilio Fernández Vaamonde.  | Cuentos amorosos.                |
| 38.—Emilia Pardo Bazán.         | Hombres y mujeres de antaño.     |
| 39.—Javier de Burgos.           | Colección de cuentos.            |
| 40.—E. Pardo Bazán.             | Vida contemporánea (costumbres). |
| 41.—Jacinto Labailla.           | Novelas íntimas.                 |
| 42.—                            |                                  |
| 43.—Francisca Sarasate de Mena. | Cuentos Vascongados.             |
| 44.—F. Pi y Margall.            | Diálogos y artículos.            |
| 45.—Carlos Bernard.             | Caza de los amantes.             |
| 46.—Eugenio Sué.                | La condesa Lagarde.              |
| 47.—Rafael Altamira.            | Novelitas y cuentos.             |
| 48.—J. López Valdemoro.         | La niña Araceli.                 |
| 49.—Rodrigo Soriano.            | Por esos mundos.                 |
| 50.—Luis Taboada.               | Perfiles cómicos.                |
| 51.—Benito Pérez Galdós.        | La casa de Shakespeare.          |
| 52.—J. Ortega Muñilla.          | Fifina.                          |
| 53.—F. Salazar y Quintana.      | Algo de todo.                    |
| 54.—Mariano de Cavia.           | Cuentos en guerrilla.            |
| 55.—Felipe Pérez y González.    | Peccata minuta.                  |
| 56.—Francisco Alcántara.        | Córdoba.                         |
| 57.—Joaquín Dicenta.            | Cosas mías.                      |
| 58.—J. López Silva.             | De rompe y rasga.                |
| 59.—Antonio Zozaya.             | Instantáneas.                    |
| 60.—José Zahonero.              | Cuentecillos al aire.            |
| 61.—Luis Taboada.               | Colección de tipos.              |
| 62.—Beaumarchais.               | El Barbero de Sevilla.           |
| 63.—Angel R. Chaves.            | Cuentos de varias épocas.        |
| 64.—Alfonso Kerr.               | Buscar tres pies al gato.        |
| 65.—F. Pi y Arsuaga.            | El Cid Campeador.                |
| 66.—Vital Aza.                  | Pamplinas.                       |
| 67.—A. Peña y Gutiérri.         | Río revuelto.                    |

Todas las obras van encuadrilladas con elegantes cubiertas en colores, distintas para cada volumen.

Precio DOS REALES tomo.

## DICCIONARIO ESPAÑOL FRANCÉS Y FRANCÉS ESPAÑOL

POR M. NUÑEZ DE TABOADA

Dos tomos encuadrillados en tela Ptas. 10.

## ARTE DE HABLAR BIEN FRANCÉS.

En ocho días y sin maestro se aprende la verdadera pronunciación.

Novísimo método por J. COSTE.—Precio 2 pesetas.

## MANUAL

de medicina, de higiene, de cirugía y farmacia doméstica, al alcance de todo el mundo.

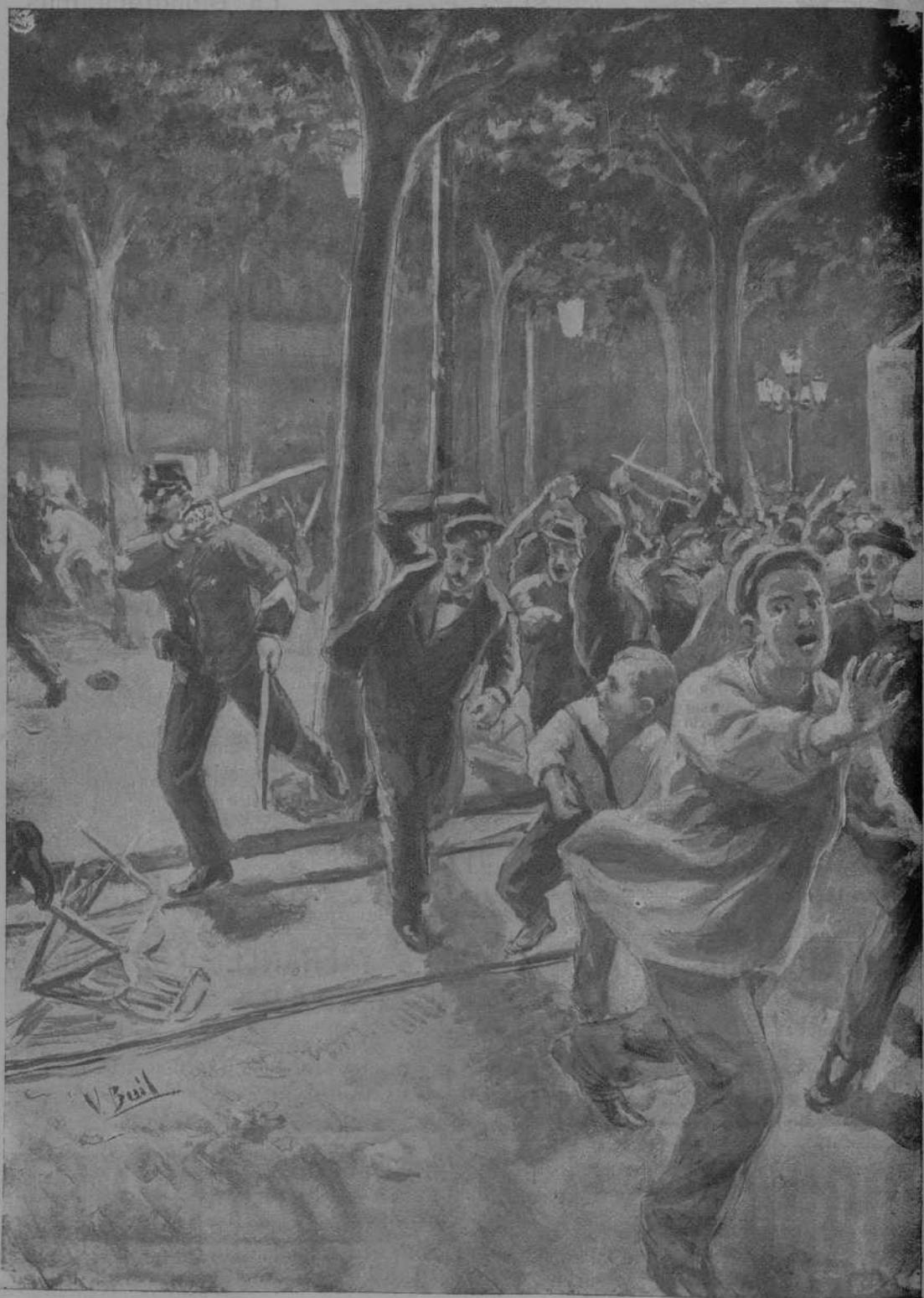
INDISPENSABLE Á TODAS LAS FAMILIAS.

Un tomo 8.<sup>a</sup> encuadrillado Ptas. 2.

## DEHAUT

NOTA.—Tothom que vulga adquirir qualsevol de ditas obras, remetent l' import en libransas del Giro Mútuo ó bé en sellos de franqueig al editor Antoni López, Rambla del Mitj, 20, Barcelona, la rebrá á volta de correu, franca de ports. No responém d' extravios, no remetent ademés 1 ral pel certificat. Als corresponentis de la casa, se li otorgan rebaixas.

## LA BARBARITAT DEL DILLUNS



La Rambla del Mitj al entrar la policia en *operacions*.